

MIDDLETON HIGH SCHOOL
CONEXIÓN CARDENAL
Octubre y noviembre de 2011

Fechas Importantes:

Días de inscripción para las conferencias del padre/maestro
31 de octubre – 09 de noviembre

Fin del primer trimestre
04 de noviembre

Primer día del segundo trimestre
07 de noviembre

Semana de los derechos humanos
07 de noviembre – 10 de noviembre

NO HAY CLASES
11 de noviembre

Conferencias del padre/maestro
10 de noviembre (4:00-8:00pm)
11 de noviembre (7:30am – 3:30pm)

Despedida Temprana
23 de noviembre

NO HAY CLASES
Día de la Acción de Gracias
24 de noviembre
25 de noviembre

Noticias de la Directora, Dr. Herrmann:

Información Importante del Horario Nuevo (Los Bloques): Queremos que todos entiendan la razón por el cambio del horario escolar. Con el nuevo horario, los maestros pueden enseñar información adicional para que los estudiantes tengan un mejor conocimiento de la información en cada sujeto. El horario también provee tiempo adicional para pedir ayuda individual dentro de una clase para los estudiantes que tienen dificultades. Con menos transiciones entre las clases, esperamos que haya menos dificultades con la asistencia y las tardanzas. Este horario también provee la oportunidad para el desarrollo profesional (para los maestros) y una hora de recurso donde los estudiantes pueden trabajar en las tareas y con los maestros. El horario tiene una rotación entre los días A, B, C, y D. Los estudiantes pueden ver las señas en la entrada principal o el calendario en la Oficina de Servicios Estudiantiles para confirmar el día de la rotación. Después del primer semestre, revisaremos los datos de asistencia y calificaciones para ver si sería necesario hacer cambios.

Información de los exámenes estatales WKCE:

Empezando el 26 de octubre, es necesario que cada estudiante del grado 10 participe en el examen "Wisconsin Knowledge and Concepts Exam" (WKCE por sus siglas en inglés). Lo siguiente es un horario del examen:

<u>Fecha</u>	<u>Horario</u>	<u>Examen</u>
26 de octubre	8:00-11:30am	Lectura y Arte de Lenguaje
03 de noviembre	8:00-9:35am (durante la hora de recurso)	Matemáticas
09 de noviembre	8:00-9:35am (durante la hora de recurso)	Matemáticas y Ciencias
16 de noviembre	8:00-9:35am (durante la hora de recurso)	Estudios Sociales

Si los estudiantes están ausentes durante las horas del examen, será necesario tomarlos durante otra hora de recurso. Para cualquier pregunta, los estudiantes pueden hablar con la Sra. Gurtner.

Noticias de Mandi Maurice, Directora Asociada y Coordinadora del Programa Bilingüe:

El Departamento del Programa de Inglés Como Segundo Idioma (ELL por sus siglas en inglés) quiere presentar un nuevo asistente bilingüe, Ryan Henderson. Ryan está trabajando con los estudiantes de ELL en los salones de clase y el salón de recurso. Está disponible para trabajar con los estudiantes durante los días "B" (entre las 8:00 y las 9:25 am) y los días "D" durante la hora de recurso.

Noticias de Laura Nyberg, Directora Asociada:

Cartera ("ePortfolio"): Los estudiantes del 9no grado son el primer grupo que necesitarán completar una cartera electrónica ("ePortfolio"). Es un requisito para graduarse. El propósito de este requisito es ayudarles a planear y compartir los logros estudiantiles.

El primer parte de la cartera necesita incluir sumisiones del trabajo académico en cada una de las siguientes categorías: lectura, escritura, comunicación, creatividad e innovación, pensamientos críticos y resolución de problemas, colaboración, y servicio comunitario. Es necesario hacer estas sumisiones cada año.

El segundo parte de la cartera necesita incluir dos sumisiones del conocimiento global e involucramiento comunitario (durante grados 10 y 12), y liderazgo e iniciativa (durante grados 9 y 11).

También es necesario que los estudiantes incluyan un plan de salud personal, un plan financiero, y un plan de educación/carrera.

Programa de Servicio Comunitario: Los estudiantes del 9no grado son el primer grupo que necesitarán completar 40 horas de servicio comunitario para graduarse.

Para cualquier pregunta del servicio comunitario o la cartera electrónica ("ePortfolio"), los estudiantes pueden hablar con los maestros del programa consejería o con los consejeros escolares.

Noticias de las Conferencias del Padre/Maestro:

Las fechas para las conferencias son jueves, el 10 de noviembre (4:00-8:00pm) y viernes, el 11 de noviembre (7:30am-3:30pm). Si necesita ayuda a inscribirse para una conferencia, contacte al departamento del programa ELL o Karen Rice al 829-9977.

Noticias del programa "Schools of Hope":

El programa "Schools of Hope" es un esfuerzo comunitario que trabaja con Middleton High School para proveer apoyo a los estudiantes en matemáticas y otras áreas académicas. El programa "Schools of Hope" provee maestros particulares ("tutors") que trabajan individualmente con los estudiantes. Matthew Martinez es el coordinador del programa en Middleton High School y trabaja con los estudiantes y los maestros particulares. Su hijo/a puede pedir ayuda adicional del programa por visitar la oficina de "Schools of Hope" (ubicada en la oficina de negocios, dentro de la escuela).

Noticias de MASH:

Conferencias del padre/maestro: Las conferencias son una buena oportunidad para hablar con el equipo de maestros de su hijo/a. Para cualquier pregunta o para hacer una cita, contacte a Janel al 829-9640.

Noticias de Servicios Estudiantiles:

Encuesta de los Adolescentes del Condado de Dane: Cada tres años los estudiantes de Middleton High School participan en una encuesta que nos ayuda a planear la seguridad, el apoyo para el uso de alcohol y drogas, y los grupos facilitados por Servicios Estudiantiles. Los estudiantes tomarán esta encuesta por Internet durante el día escolar al fin del segundo trimestre/principio del tercer trimestre.

Peticiones de "Transcripts" (Hoja de Estudios): Hay un nuevo programa para pedir "transcripts" en MHS. Los estudiantes del grado 12 pueden visitar el sitio de Internet www.parchment.com. Los estudiantes que necesitan pedir "transcripts" deben hablar con los consejeros primero.

Exámenes ACT y SAT: Para los estudiantes que entrarán en la universidad, puede ser necesario que tomen los exámenes ACT o SAT. Los estudiantes deben hablar con los consejeros para información adicional. Lo siguiente es un horario de los exámenes:

ACT:

<u>Fecha del examen</u>	<u>Se vence la inscripción</u>
10 de diciembre de 2011	4 de noviembre de 2011-11-04
11 de febrero de 2012	13 de enero de 2012
14 de abril de 2012	9 de marzo de 2012
9 de junio de 2012	4 de mayo de 2012

SAT:

<u>Fecha del examen</u>	<u>Se vence la inscripción</u>
3 de diciembre de 2011	8 de noviembre de 2011
28 de enero de 2012	30 de diciembre de 2011
10 de marzo de 2012	10 de febrero de 2012

5 de mayo de 2012
2 de junio de 2012

6 de abril de 2012
8 de mayo de 2012

Información de las becas: Las becas son una buena manera de pagar el costo de los estudios postsecundarios. Los estudiantes pueden ver una lista de las becas en el sitio de Internet "Naviance" <http://connection.naviance.com/mcphs>. Si los estudiantes no tienen contraseña, pueden hablar con los consejeros o usar la contraseña general "cardinals". También hay copias de cada beca en la Oficina de Servicios Estudiantiles. Los estudiantes pueden hablar con los consejeros para más información.

Los estudiantes pueden recibir las becas basadas en la necesidad económica, el logro académico, el servicio comunitario, el área de estudio, etc. Es importante hablar con los consejeros para información adicional. También, sería buena idea hablar con la oficina de ayuda económica en la universidad.

Las solicitudes: Para los estudiantes del grado 12, es necesario entregar todas las solicitudes para las universidades al consejero escolar antes del 1 de diciembre.

Noticias de Recursos Comunitarios:

La organización comunitaria, Middleton Outreach Ministry (MOM por sus siglas en inglés), tiene un programa de donaciones de regalos para la Navidad. Si tiene interés en participar o recibir regalos como parte de este programa, es importante inscribirse lo más pronto que sea posible. Para ayuda en español, puede llamar a Laurie al 826-3405.

La Iglesia First Congregational Church of Christ (1609 University Avenue en Madison) provee una cena gratis para el Día de la Acción de Gracias, jueves, el 24 de noviembre entre las 12:00 y las 3:00 de la tarde. Todos están invitados a participar. Si no tiene transporte, puede contactar a 233-9751.

Encuesta de la Participación Escolar:

Hace una semana, debe haber recibido una encuesta de la participación escolar. Esta información nos ayudará a dar el apoyo, los recursos, y las oportunidades necesarias para que los padres puedan ayudar a sus hijos para que tengan éxito en la escuela. Es importante entregar esta encuesta lo más pronto que sea posible a Lisa Le Mieux en Middleton High School. También puede acceder a la encuesta en el sitio de Internet <http://www.surveymonkey.com/s/mhsparents>.

Para cualquier pregunta de la escuela, las clases de su hijo/a, estas noticias, etc. contacten a Karen Rice, Traductora e Intérprete con el Distrito Escolar, al 829-9977 o por correo electrónico a krice@mcpasd.k12.wi.us.